



<b>COURSE</b>	Year 11 Latin Continuers
<b>TASK NUMBER</b>	Assessment 2
<b>COMPONENTS</b>	Skills in Translating, Skills in Grammar Analysis, Understanding Texts, Understanding and Translating Unseen Texts
<b>TASK WEIGHT &amp; MARK ALLOCATION</b>	Skills in Translating – 10 marks (10%) Skills in Grammar Analysis – 5 marks (5%) Understanding Texts – 10 marks (10%) Understanding and Translating Unseen Texts – 10 marks (10%) <p style="text-align: right;">Total: 35 marks (35%)</p>
<b>DATE OF TASK</b>	<b>24-28 June 2024 Supervised task</b>
<b>TIME ALLOWED</b>	<b>1 hour and 30 minutes</b> (plus 5 minutes reading time)
<b>VENUE</b>	Home School (paper-based task)
<b>ADDITIONAL INFORMATION</b>	<p>Use of monolingual and/or bilingual print dictionaries <b>IS</b> permitted during this assessment. However, they <b>must not</b> be annotated.</p> <p><b>Important Assessment Sign-off:</b> Click on the assessment tab in Canvas to complete the Assessment 2 sign-off by acknowledging that you have read and understood the Assessment Task notice.</p> <p>This is a <b>supervised paper-based task</b>. The assessment paper will be sent to your school prior to the assessment. Attempt all questions. No mobile phones, smart watches or any other electronic devices are permitted during the assessment.</p> <p>Ensure that all work is entirely your own. If you submit work generated by a computer, website, or artificial intelligence (e.g. ChatGPT) as your own work, this is considered malpractice and may result in a mark of zero. You will be required to demonstrate your knowledge, understanding and skills to show evidence that the submitted task is your own work.</p> <p><b>Any student found to have breached the integrity of the assessment will be given a mark of zero.</b></p>

## TASK DESCRIPTION

**Prescribed Text:** This assessment is designed to assess students' knowledge and skills in understanding and translating Latin verse and prose as well as analysing grammar in *Oxford Latin Course III*.

**Syllabus outcomes:**

1.1, 1.2, 1.3

2.2, 2.3, 2.4, 2.5

3.1, 3.2

**Specifications:**

**Section I – Skills in Translating**

- Question 1 (10 marks) will require a translation into English of **TWO** extracts totaling approximately 80 words in total from *Ovid, Echo et Narcissus*.

**Section II – Skills in Grammar Analysis**

- Question 2 (5 marks) will consist of 5 short-answer questions about the grammar analysis of ONE extract from *Ovid, Echo et Narcissus*.

**Section III – Understanding Texts**

- Question 3 (10 marks) consists of a series of short-answer questions about the content, context and/or stylistic features of TWO extracts of the verse passages in *Ovid, Echo et Narcissus*. One question will require the scansion of one line from one of the extracts.

**Section IV - Understanding & Translating Unseen Texts**

- Question 4 (10 marks) will require a translation into English of the first part of an extract (prose) and to answer a comprehension question about the second part of the same extract.

**Feedback provided**

The teacher will provide written feedback outlining strengths and areas for improvement to build on knowledge, understanding and skills for future learning.

## Marking Guidelines:

### Section I – Skills in Translating

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates the extract into fluent and coherent English.</li><li>• Demonstrates a clear and consistent understanding of the relationships between the words and structures of the extract.</li><li>• Demonstrates a clear understanding of the author’s meaning.</li></ul>	<b>9-10</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates most of the extract into coherent English.</li><li>• Demonstrates a sound understanding of the relationships between most of the words and structures of the extract.</li><li>• Demonstrates a sound understanding of the author’s meaning.</li></ul>	<b>6-8</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates some of the extract into coherent English.</li><li>• Demonstrates some understanding of the relationships between the words and structures of the extract.</li><li>• Demonstrates some understanding of the author’s meaning.</li></ul>	<b>3-5</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates a few isolated words or structures into English.</li></ul>	<b>1-2</b>

### Section IV – Translating Unseen Texts

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates the extract into fluent and coherent English.</li><li>• Demonstrates a clear and consistent understanding of the relationships between the words and structures of the extract.</li><li>• Demonstrates a clear understanding of the author’s meaning.</li></ul>	<b>8-9</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates most of the extract into coherent English.</li><li>• Demonstrates a sound understanding of the relationships between most of the words and structures of the extract.</li><li>• Demonstrates a sound understanding of the author’s meaning.</li></ul>	<b>6-7</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates some of the extract into coherent English.</li><li>• Demonstrates some understanding of the relationships between the words and structures of the extract.</li><li>• Demonstrates some understanding of the author’s meaning.</li></ul>	<b>4-5</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Translates a few isolated words or structures into English.</li></ul>	<b>1-3</b>